

即時發布

## 亞洲協會三年展合作

(香港，2020年12月8日) 亞洲協會香港中心榮幸宣布與紐約亞洲協會博物館主辦的亞洲協會三年展合作，於2020年10月27日至2021年6月27日展出。為慶祝本中心30周年，我們推出展覽《續章：香港當代藝術展》，為亞洲協會三年展的並行展，為紐約及全球觀眾提供網上虛擬體驗。

首屆亞洲協會三年展，以《我們並非獨自作夢》(We Do Not Dream Alone) 為題，橫跨紐約市多所場域展出，並結合動態的虛擬公眾節目，表彰亞洲和亞裔當代藝術的豐富與多樣性。三年展的節目和展覽同時在多個場地與線上舉行，期待能藉此更廣泛地與觀眾交流。亞洲協會香港中心策劃並邀請展覽的藝術家進行講座，另外將設置微型互動式的展覽專站，將展覽於網上呈現。《續章：香港當代藝術展》匯聚了十位活躍於本地的藝術家，藉著研究式的創作，反映他們對香港歷史及生活的集體回憶。

「我們的《續章：香港當代藝術展》懷抱三年展首屆標題《我們並非獨自做夢》所闡釋的對同理心和包容的推崇，」亞洲協會香港中心行政總監孟淑娟女士表示。「很高興《續章：香港當代藝術展》能夠作為亞洲協會三年展的一部份與大家見面。這個展覽是慶祝本中心三十周年的重要里程碑，能夠在此時透過這個國際平台向更多觀眾介紹香港藝術家和他們的作品，著實使人振奮。希望全球的觀眾能體驗網上虛擬展覽，在網站上互動，並參加我們策劃的講座。藝術是一個強大的媒介，使世界更緊緊相繫，尤其我們現在比以往更仰賴它。」

亞洲協會藝術博物館館長與三年展藝術總監雲翠蘭女士表示：「我們很高興與亞洲協會香港中心合作推出《續章：香港當代藝術展》。這次的合作也擴大了亞洲協會三年展對自己的期許，作為一個有意義的平台，讓藝術家能清楚表達做為亞洲人在現下全球語境中各種微妙、複雜的體會。同時，這也展示出亞洲協會的獨到之處，能跨越地理和文化，增進對彼此的了解，並強化亞洲與美國之間的相互合作。」

- 完 -

## 亞洲協會三年展

<https://asiasociety.org/triennial>

## 亞洲協會三年展—亞洲協會香港中心網頁

<https://asiasociety.org/triennial/venue/asia-society-hong-kong>

## 《續章：香港當代藝術展》互動專頁

<http://nextact.asiasociety.hk/>

## 關於亞洲協會香港中心

亞洲協會香港中心為一所本地資助且獨立的非政府組織，於 1990 年由一群香港社會領袖所創立。中心附屬於紐約的亞洲協會，該協會由約翰·洛克菲勒三世於 1956 年創立，致力推動及加強亞洲和美國在環球領域上的相互了解和協作。亞洲協會香港中心一直致力提供持平的教育平台，以促進各界對相關於香港及亞洲地區在世界舞台中角色的議題有更深入和透徹的了解。在藝術及文化、教育、商業及政策等範疇上，尋求為各界提供真知灼見、創新構想和促進協作，從而解決當前的挑戰，共創未來。中心會址位於金鐘，前身為舊域多利軍營軍火庫，以私人合約方式從政府批租土地，經過用心的保育、修復、改建，古蹟於 2012 年正式化身成集文化、藝術及知識薈萃的交流中心，為公眾提供多元的文化及教育項目。

## 傳媒查詢

Bettina Buck 布家蔚

[bbuck@asiasociety.org](mailto:bbuck@asiasociety.org)

+852 2103 9581

## 網頁

[www.asiasociety.org/hong-kong](http://www.asiasociety.org/hong-kong)

## 社交媒體

Facebook: [www.facebook.com/asiasocietyhongkong/](http://www.facebook.com/asiasocietyhongkong/)

Twitter: [www.twitter.com/asiasocietyhk](http://www.twitter.com/asiasocietyhk)

Instagram: [www.instagram.com/asiasocietyhk](http://www.instagram.com/asiasocietyhk)

#NextActHK #AsiaSocietyTriennial